

PIANO DELLA PERFORMANCE 2017-2019 PERFORMANCE-PLAN 2017-2019

La presentazione del Piano della Performance

Con il Piano della performance il Conservatorio dispone di uno strumento pluriennale di pianificazione degli obiettivi, delle prestazioni e delle risorse.

Nel Programma della Performance vengono definiti gli obiettivi e le priorità di sviluppo ed individuate e descritte le diverse prestazioni erogate dal Conservatorio. La pianificazione viene effettuata in un arco di tre anni.

In tal modo si tende a dare organicità alla pianificazione e alla gestione.

Il piano della performance 2017 - 2019 del Conservatorio è stato redatto ai sensi dell'art. 10, co.8, D.Lgs n. 150/2009.

Con il Piano della performance si integrano la programmazione finanziaria (redazione del bilancio) e le misure attinenti la trasparenza e la prevenzione della corruzione.

In questo percorso il Conservatorio ha tenuto conto, in particolare, dell'attuazione del piano della performance della Provincia autonoma di Bolzano.

Il Piano della performance è articolato come segue:

- 1. Descrizione dell'area strategica**
- 2. Analisi del contesto**
- 3. Obiettivi strategici**
- 4. Priorità di sviluppo**
- 5. Prestazioni**

Il mandato istituzionale – La missione

La *mission* del Conservatorio si basa, tra l'altro, sulla Legge n. 508/1999 e sullo Statuto di autonomia.

L'albero della performance

Il seguente grafico rappresenta la mappa logica che evidenzia i legami tra i vari livelli della performance.

Die Vorstellung des Performance-Plans

Mit dem Performance-Plan hat das Musikkonservatorium von Bozen ein mehrjähriges Instrument für die Planung der Ziele, Leistungen und Ressourcen eingeführt.

Im Performance-Plan werden demnach die Ziele und Entwicklungsschwerpunkte festgelegt und die verschiedenen Leistungen des Konservatoriums erfasst und dargestellt. Es wird jeweils für drei Planjahre erstellt.

Auf diese Weise wird eine ganzheitliche Planung und Steuerung sichergestellt.

Der Performance-Plan 2017 - 2019 des Konservatoriums wurde im Sinne des Art.10, Abs.8, GvD Nr. 150/2009.

Mit dem Performance-Plan werden die Haushaltsplanung und die Maßnahmen zur Transparenz und Vorbeugung der Korruption integriert werden.

Dabei hat sich das Konservatorium insbesondere an der Handhabung des Performance-Plans der autonomen Provinz Bozen orientiert.

Das Performance-Plan ist folgendermaßen aufgebaut:

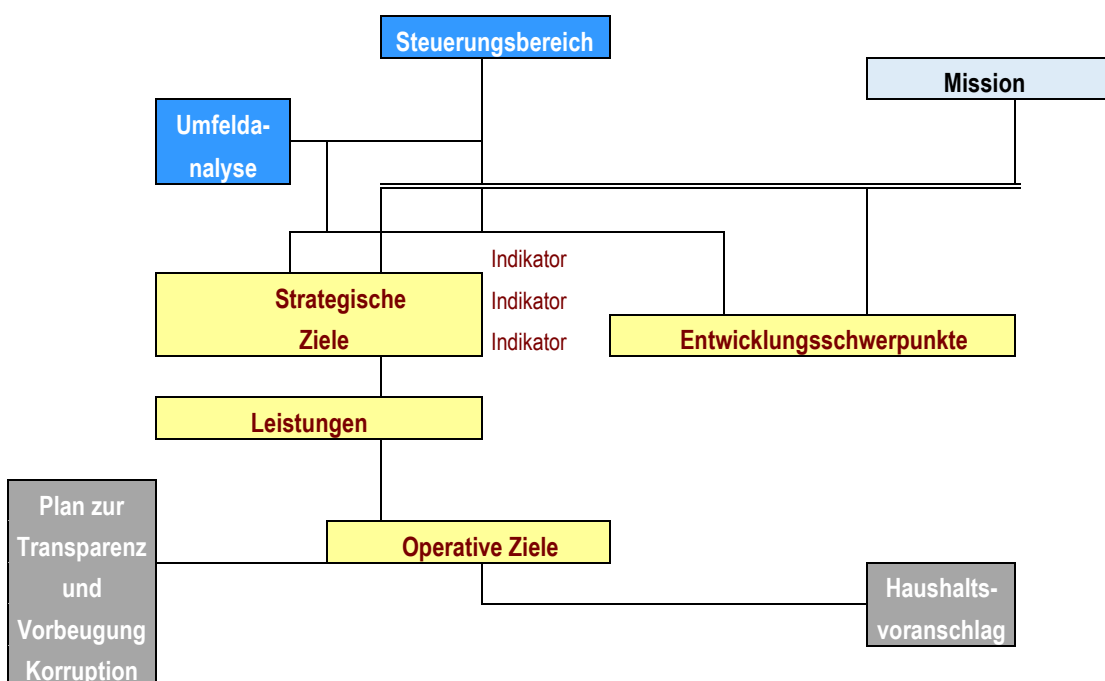
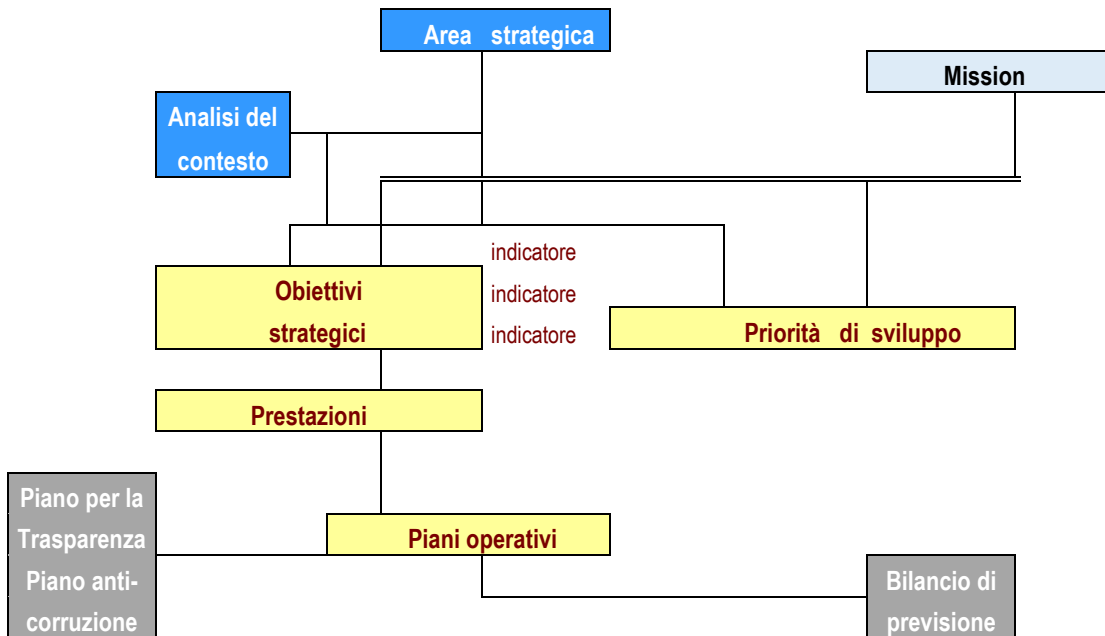
- 1. Beschreibung des Steuerungsbereichs**
- 2. Umfeldanalyse**
- 3. Strategische Ziele**
- 4. Entwicklungsschwerpunkte**
- 5. Leistungen**

Der institutionelle Auftrag – Die Mission

Die *Mission* des Musikkonservatoriums fußt u. a. auch auf dem Gesetz Nr. 508/1999 und auf dem Autonomiestatut.

Die Performance - Grafische Darstellung

Die einzelnen Ebenen der Performance und die Zusammenhänge werden in der folgenden Grafik dargestellt.



L'analisi del contesto

Per la determinazione degli obiettivi è essenziale un'analisi del contesto e del suo sviluppo: opportunità e rischi vanno considerati in una prospettiva a più lungo termine. Oggetto della descrizione sono la posizione strategica del Conservatorio e le relative prestazioni – tenuto conto dei punti di forza e dei punti di debolezza – e le sfide da affrontare in relazione ai diversi gruppi di destinatari (stakeholder). Si distingue tra contesto esterno e contesto interno: il contesto interno si riferisce alle prospettive di sviluppo dell'organizzazione e alle risorse umane e finanziarie.

Die Umfeldanalyse

Für die Festlegung von Zielen ist die Betrachtung des Umfeldes und dessen Entwicklung maßgeblich. Bei der Beschreibung des Umfeldes werden aus einer vorausschauenden Perspektive Chancen und Gefahren aus dem Umfeld dargestellt. Es wird beschrieben, wie sich das Konservatorium im Sinne ihrer Stärken und Schwächen mit ihren Leistungen im Umfeld positioniert und welches die großen Herausforderungen in Bezug auf die verschiedenen Zielgruppen (Stakeholder) sind. Es wird zwischen externem und internem Umfeld unterschieden. Beim internen Umfeld geht es um die Entwicklungsperspektiven der Organisation, der Personal- und Finanzsituation.

Gli obiettivi strategici

Gli obiettivi strategici si impernano sul mandato istituzionale e sui relativi compiti e descrivono i risultati attesi nel contesto di riferimento. Gli obiettivi strategici sono per la maggior parte obiettivi che si riferiscono agli effetti (outcome): si tratta di obiettivi di carattere generale. Le prestazioni (output) vengono erogate dalle strutture operative (uffici) per il raggiungimento degli obiettivi strategici. Gli obiettivi strategici sono misurabili mediante indicatori, per i quali vengono definiti e fissati adeguati valori e target per il periodo di riferimento.

Le priorità di sviluppo

Le priorità di sviluppo rappresentano una spinta innovativa di grande importanza, la cui realizzazione mira a trasformare le politiche strategiche in progetti concreti.

Le prestazioni

Gli obiettivi strategici si realizzano con l'erogazione di prestazioni; per prestazioni s'intendono i "prodotti" che il Conservatorio fornisce ai diversi gruppi di interesse (cittadinanza, etc.). Le prestazioni rappresentano l'output dell'operato del Conservatorio. Nel Piano della performance le prestazioni sono state rilevate e descritte in modo uniforme (denominazione, breve descrizione, finalità, destinatari, indicatori).

Il ciclo della performance

Un ciclo della performance integrato garantisce il raccordo tra la pianificazione della performance, la redazione del bilancio, la pianificazione operativa annuale dei Dipartimenti, l'attuazione degli obblighi di trasparenza e delle misure per la prevenzione della corruzione.

Decorso l'anno di riferimento viene redatta un'apposita relazione annuale sul Piano della Performance.

Dopodiché esiste la possibilità di riformulare gli obiettivi e le priorità contenuti nel Piano della Performance a seguito di eventuali mutamenti del contesto esterno o interno. Si tratta cioè di una pianificazione continua, dove, trascorso il primo esercizio, si pianifica il successivo periodo.

Die strategische Ziele

Die strategischen Ziele beruhen auf den institutionellen Aufgaben und Zielsetzungen und beschreiben die gewünschten Zustände, die in Umwelt herbeigeführt werden sollen. Die strategischen Ziele sind zum größten Teil Wirkungsziele (outcome). Es handelt sich um allgemeine Ziele. Für die Umsetzung der strategischen Ziele erbringen die operativen Stellen (Ämter) Leistungen (output). Die strategischen Ziele werden über Indikatoren messbar gemacht, wobei für den Zeitraum entsprechende Targets bzw. Zielwerte geplant und festgelegt werden.

Die Entwicklungsschwerpunkte

Die Entwicklungsschwerpunkte sind innovative Schwerpunktmaßnahmen, deren Umsetzung von besonderer Relevanz ist.

Es geht darum, strategische Ideen in konkrete Projekte umzuwandeln.

Die Dienstleistungen

Die strategischen Ziele werden durch konkrete Leistungen umgesetzt. Leistungen sind „Produkte“, welche das Konservatorium für die verschiedenen Zielgruppen (Bürgerinnen und Bürger usw.) erbringt. Leistungen sind der Output der Tätigkeit des Konservatoriums. Im Performance-Plan werden die Leistungen einheitlich erfasst und beschrieben: Leistungsbezeichnung, kurze Beschreibung, Zweck, Leistungsempfänger und Indikatoren.

Der Performance-Zyklus

Der Performance-Zyklus gewährleistet die enge Verbindung zwischen der Haushaltsplanung, der operativen Jahresplanung der Fachabteilungen, der Umsetzung der Maßnahmen zur Transparenz und Vorbeugung der Korruption.

Nach Ablauf des Jahres wird ein eigener Jahresbericht zum Performance-Plan erstellt.

Danach besteht die Möglichkeit, die im Performance-Plan enthaltenen Ziele und Schwerpunkte zu überarbeiten, sofern Änderungen des internen oder externen Umfeldes dies erforderlich machen.

Es handelt sich um eine so genannte „laufende Planung“, bei der nach Ablauf des ersten Jahres der nächste Zeitraum geplant wird.

<p>1. Descrizione dell'area di gestione strategica</p> <p>Il Conservatorio di musica "Claudio Monteverdi" di Bolzano è un'istituzione di alta cultura e formazione ai sensi dell'articolo 33 della Costituzione. I suoi fini primari consistono nell'alta formazione, nella specializzazione e nella ricerca in campo musicale e musicologico nonché nell'attività di produzione artistica.</p>	<p>1. Beschreibung des Steuerungsbereich</p> <p>Das Musikkonservatorium „Claudio Monteverdi“, mit Sitz in Bozen, ist eine Höhere Bildungseinrichtung im Sinne von Artikel 33 der Verfassung. Seine vorrangigen Ziele bestehen in der höheren Ausbildung, in der Spezialisierung und in der Forschung im musikalischen und musikwissenschaftlichen Bereich, sowie in der künstlerischen Produktion.</p>
--	---

<p>2 Analisi del contesto (esterno / interno)</p> <p>Contesto esterno</p> <p>Il raggio di azione del Conservatorio di musica "Claudio Monteverdi" copre l'intera provincia di Bolzano. Il Conservatorio concorre, con spirito di apertura verso la tradizione culturale europea ed internazionale, allo sviluppo complessivo della realtà locale e costituisce un luogo straordinario di incontro delle grandi tradizioni musicali dell'area italiana e tedesca.</p> <p>Il Conservatorio favorisce gli scambi culturali, promuove forme di collaborazione con istituzioni di cultura e di ricerca nazionali ed estere e partecipa a progetti comuni nel campo della didattica e della produzione artistica.</p> <p>Contesto interno</p> <p>La pianta organica del personale docente del Conservatorio "Claudio Monteverdi" è costituita da 76 unità. I docenti con contratto a tempo indeterminato sono 61.</p> <p>I professori sono raggruppati, in base alla cattedra di titolarità, nei dipartimenti "strumenti ad arco e a corda", "strumenti a fiato", "strumenti a tastiera e a percussione", "canto e teatro musicale", "teoria, analisi, composizione e direzione", "nuove tecnologie e linguaggi musicali", "didattica".</p> <p>Il personale non docente è costituito da dipendenti della Provincia autonoma di Bolzano:</p>	<p>2 Umfeldanalyse (extern / intern)</p> <p>Externer Kontext</p> <p>Der Wirkungskreis des Musikkonservatoriums „Claudio Monteverdi“ umfasst die gesamte Provinz Bozen. Das Konservatorium trägt, im Sinne einer offenen Geisteshaltung gegenüber der europäischen und internationalen Kulturtradition, zur allgemeinen Entwicklung des lokalen Umfeldes bei und stellt eine außergewöhnliche Gelegenheit der Begegnung zwischen den großen Musiktraditionen des italienischen und deutschen Sprachraumes dar.</p> <p>Das Konservatorium sucht den kulturellen Austausch, fördert die Zusammenarbeit mit anderen Kultur- und Forschungseinrichtungen im In- und Ausland und beteiligt sich an gemeinsamen Projekten in den Bereichen der Lehre und der künstlerischen Produktion.</p> <p>Interner Kontext</p> <p>Der Stellenplan des Lehrpersonals des Musikkonservatoriums „Claudio Monteverdi“ besteht aus 76 Stellen. Die Dozenten mit unbefristetem Arbeitsvertrag sind 61.</p> <p>Die Dozenten sind je nach Lehrstuhl verschiedenen Fachgruppen zugeordnet: „Streich- und Saiteninstrumente“, „Blasinstrumente“, „Tasten- und Schlaginstrumente“, „Gesang und Musiktheater“, „Musiktheorie, Analyse, Komposition und Dirigieren“, „neue Technologien und Musikrichtungen“, „Musikdidaktik“.</p> <p>Das nichtunterrichtende Personal besteht aus Bediensteten der Autonomen Provinz Bozen.</p>
--	--

3 - Obiettivi strategici	3 - Strategische Ziele
---------------------------------	-------------------------------

3-1	Produzioni. Realizzazione di festival e cicli tematici. Produktionen. Gewährleistung von Festival und Themen bezogenen Veranstaltungen.
------------	--

Nr.	Indicatore	Indikator	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2017	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2018	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2019	Governabilità/ Steuerbarkeit:
	Eventi programmati	Geplante Veranstaltungen	3	4	4	diretta/direkt
	Collaborazioni con Istituzioni o Enti	Zusammenarbeit mit Einrichtungen/Körperschaften	12	15	15	parziale / eingeschränkt

	Studenti coinvolti	Teilnehmer als Studierende	75	80	85	parziale / eingeschränkt
	Docenti coinvolti	Teilnehmer als Dozenten	15	18	20	parziale / eingeschränkt

3-2	Masterclass e Seminari Meisterkurse und Seminare					
------------	---	--	--	--	--	--

Nr.	Indicatore	Indikator	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2017	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2018	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2019	Governabilità/ Steuerbarkeit:
1	Studenti partecipanti	Teilnehmer als Studierende	100	130	150	diretta/direkt
2	Docenti partecipanti ai	Teilnehmer als Dozente	20	25	30	diretta/direkt
3	Concerti previsti	Geplante Abschlusskonzerte	12	14	18	parziale/ eingeschränkt
3	Collaborazioni con altre istituzioni di alta formazione	Zusammenarbeit mit anderen Musikhochschulen	5	7	9	parziale/ eingeschränkt

3-3	Mantenimento dell'attività orchestrale finalizzata alla produzione di programmi concertistici. Weiterführung der Orchestertätigkeit zwecks Verwirklichung von Konzertprogrammen.					
------------	---	--	--	--	--	--

Nr.	Indicatore	Indikator	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2017	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2018	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2019	Governabilità/ Steuerbarkeit:
1	Studenti dei corsi di strumenti ad arco, di strumenti a fiato e di strumenti a percussione.	Studierende der Studiengänge für Streich-, Blas- und Schlaginstrumente	50	50	50	diretta/direkt
2	Collaboratori esterni	Esterne Mitarbeiter	15	10	10	diretta/direkt
4	Programmi concertistici previsti	Geplante Konzerte	4	5	5	diretta/direkt
5	Collaborazioni con istituzioni locali	Zusammenarbeit mit lokalen Einrichtungen	2	3	4	parziale / eingeschränkt

3-4	Internazionalizzazione dell'offerta formativa. Attuazione dell'art.1, co. 8, D.Lgs n.245/2006. Internationalisierung des Bildungsangebotes. Anwendung des Art.1, Abs. 8, GvD Nr.245/2006.					
------------	--	--	--	--	--	--

Nr.	Indicatore	Indikator	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2017	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2018	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2019	Governabilità/ Steuerbarkeit:
1	Selezione di docenti	Auswahlverfahren von Dozenten	4	5	6	diretta/direkt
2	Studenti frequentanti i relativi corsi	Besucher als Studierende der diesbezüglichen Kurse	35	45	55	diretta/direkt

3-5	Internazionalizzazione dell'offerta formativa. Mantenimento dei progetti Erasmus. Internationalisierung des Bildungsangebotes. Weiterführung der "Erasmus" Projekte.
------------	---

Nr.	Indicatore	Indikator	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2017	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2018	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2019	Governabilità/ Steuerbarkeit:
1	Progetti di mobilità per studenti	Mobilità Projekte für Studierende	7	8	10	parziale / eingeschränkt
2	Progetti di mobilità per docenti	Mobilità Projekte für Dozenten	7	8	10	parziale / eingeschränkt

3-6	La musica contribuisce allo sviluppo del Territorio. Die Musik trägt zur Entwicklung des Territoriums bei.
------------	---

Nr.	Indicatore	Indikator	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2017	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2018	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2019	Governabilità/ Steuerbarkeit:
1	Enti coinvolti	Miteinbezogene Körperschaften	7	8	10	parziale / eingeschränkt
2	Progetti realizzati in autonomia o in programmazione coordinata	In Eigenregie oder in koordinierter Planung verwirklichte Projekte	7	8	10	parziale / eingeschränkt
3	Partecipazione complessiva dei cittadini	Gesamtbeteiligung der Zuschauer	1200	1600	2000	parziale / eingeschränkt

4 – Priorità di sviluppo	4 - Entwicklungsschwerpunkte
---------------------------------	-------------------------------------

4-1	Incrementare il numero degli studenti dei corsi accademici di 1° e 2° livello Die Anzahl der Studierende in den akademischen Kursen 1. und 2. Ebene zu steigern
------------	--

Anno/Jahr	Interventi	Maßnahmen
2017	Richiedere l'accreditamento di nuovi corsi accademici	Die Einrichtung neuer akademischen Studiengänge zu beantragen
2018	Incrementare il <i>tutoring</i> a favore di allievi dell'Istituto musicale ai fini dell'accesso ai corsi accademici di 1° livello	Das <i>Tutoring</i> gegenüber die Schüler der Musikschulen zu steigern, um den Zugang zu den akademischen Kursen 1. Ebene zu erleichtern.
2019	Consolidamento degli interventi pianificati	Konsolidierung der geplanten Maßnahmen

4-2	Aumentare la capacità attrattiva nei confronti degli studenti stranieri Die Anziehungskraft für ausländische Studierende zu erhöhen
------------	--

Anno/Jahr	Interventi	Maßnahmen
2017	Stesura di accordi e collaborazioni con istituzioni estere	Rahmenvereinbarung mit ausländischen Körperschaften
2018	Implementazione della pagina inglese del sito	Die englische Fassung der Website zu verbessern
2019	Consolidamento degli interventi proposti	Aufrechterhaltung der geplanten Maßnahmen

4-3	Consolidare la collaborazione con la Ripartizione 11 ai fini della ristrutturazione della sede del Conservatorio Aufrechterhaltung der Zusammenarbeit mit der Abteilung 11 der autonomen Provinz Bozen zwecks Umbaus des Konservatoriums
------------	---

Anno/Jahr	Interventi	Maßnahmen
2017	Elaborazione di un "concetto pedagogico". Studio di fattibilità dell'utilizzo della sede dell'ex TIS.	Ein „pädagogisches Konzept“ zu erarbeiten. Machbarkeitsstudie für die Umnutzung des IDM (ehem. TIS).
2018	Trasferimento nella sede dell'ex TIS. Pareri, concessione edilizia ed esame del progetto.	Aussiedelung ins IDM (ehem. TIS). Gutachten, Baukonzession, Projektprüfung.
2019	Pubblicazione del bando e aggiudicazione e inizio dei lavori.	Ausschreibung/Vergabe der Arbeiten und Arbeitsbeginn.

5 – Prestazioni	3 - Dienstleistungen
------------------------	-----------------------------

5-1	Formazione musicale Ausbildung im musikalischen Bereich
------------	--

			Quantità / Anzahl	2017	2018	2019	Governabilità / Steuerbarkeit
1	Corsi accademici di 1° livello	Akademische Kurse 1. Ebene	Quantità / Anzahl	28	28	28	diretta/direkt
2	Corsi sperimentali di 2° livello	Akademische Kurse 2. Ebene	Quantità / Anzahl	36	36	36	diretta/direkt
3	Corsi del previgente ordinamento	Kurse der alten Studienordnung	Quantità / Anzahl	16	10	5	diretta/direkt
4	Corsi pre-accademici	Vor-akademische Kurse	Quantità / Anzahl	26	28	28	diretta/direkt
5	Master di 1° e 2° livello	Meisterkurs 1. Und 2. Ebene	Quantità / Anzahl	1	1	4	diretta/direkt
6	TFA ad indirizzo didattico	UBK mit didaktischer Fachrichtung	Quantità / Anzahl	2	1	1	diretta/direkt

5-2	Manifestazioni musicali Musikveranstaltungen
------------	---

			Quantità / Anzahl	2017	2018	2019	Governabilità / Steuerbarkeit
1	Concerti	Konzerte	Quantità / Anzahl	100	100	100	diretta/direkt
2	Masterclass e Seminari	Meisterkurse und Seminare	Quantità / Anzahl	22	25	30	diretta/direkt